



# „Falken“ Geschenkgutscheine...



wenn Sie etwas *Besonderes*  
verschenken wollen.

**DER ORIGINELLE WEG  
DER WERBE- UND  
DRUCKGESTALTUNG**



Boris Bergmann  
45657 Recklinghausen · Herrenstr. 11  
Tel.: 0 23 61 / 30 669-22



**KRAUSE**

GmbH

**Hausverwaltung  
Hausmeisterservice**



**BRINKER**

GmbH

**Vermietung und  
Verkauf**

Falkensteinstraße 118 · 46047 Oberhausen  
Tel.: 0208 / 20 14 15 · Fax: 0208 / 20 14 19  
[www.immobilien-krause.de](http://www.immobilien-krause.de)

## Vorspeisen

- |    |   |       |
|----|---|-------|
| 34 | <b>Gebackener Camembert</b>        | 10,50 |
|    | mit Preiselbeeren, Toast und Butter   |       |
| 35 | <b>6 Weinbergschnecken</b>  | 11,00 |
|    | mit Knoblauch-Kräutersauce, überbacken, dazu Toast  |       |
| 36 | <b>Scampi „Provençale“</b>  | 12,50 |
|    | in Knoblauch-Kräutersauce, dazu Toast   |       |
| 37 | <b>Champignonköpfe</b>             | 9,90  |
|    | mit Knoblauch-Kräutersauce, dazu Toast  |       |
| 38 | <b>Schafskäse</b>  (kalt serviert) | 11,50 |
|    | garniert mit Oliven, Gurken, Tomaten und Zwiebeln, dazu Toast und Butter  |       |

## Suppen

- |    |  |      |
|----|--|------|
| 40 | <b>Hühnersuppe</b>   | 5,80 |
|    | mit Fleisch und Reis   |      |
| 41 | <b>Gulaschsuppe</b>  | 6,00 |
| 42 | <b>Zwiebelsuppe</b>       | 6,20 |
|    | mit Käse <sup>1</sup> überbacken   |      |
| 43 | <b>Tomatencremesuppe</b>  | 5,80 |
|    | mit Sahnehäubchen  |      |
| 44 | <b>„Mexikanisches Feuer“</b>   | 6,00 |
|    | eine besonders scharfe Gulasch-Suppe   |      |

 = Vegetarisch

### [ WELLNESS • PFLEGE • BEAUTY ELEMENTS ]

#### PERMANENT MAKE-UP

##### Lippen

Lippenkontur ab 350,- €  
Schönheitsfleck ab 60,- €

##### Augen

Wimpernrandverdichtung  
o. Lidstrich ab € 210,-

##### Augenbrauen

Schattierung ab 270,- €  
Härchenzeich. ab 350,- €

15 % Rabatt bei

Vorlage der  
Mitnahmespeisekarte

# KOSMETIK BALANCE

Inessa Bergmann - staatl. gepr. Kosmetikerin

Herrenstraße 11  
45657 Recklinghausen  
Tel. 02361 - 297 98  
[www.balance-kosmetikstudio.de](http://www.balance-kosmetikstudio.de)



## Vom Grill

- 160 Cevapcici** 17,50  
Fleischröllchen (Rinder- & Schweinehack), dazu Djuvec-Reis, Pommes frites, Zwiebeln und Salat
- 161 Raznjici** 18,00  
Schweinefleisch-Spießchen, dazu Djuvec-Reis, Pommes frites, Zwiebeln und Salat
- 162 Halb & Halb** 17,50  
Cevapcici (Rinder- & Schweinehack) und Raznjici, dazu Djuvec-Reis, Pommes frites, Zwiebeln und Salat
- 163 Pljeskavica** 17,50  
(Rinder- und Schweinehack), dazu Djuvec-Reis, Pommes frites, Zwiebeln und Salat

- 166 „Falkenteller“** 22,50  
Medaillons vom Rind und Schwein, Hacksteak, Cevapcici, Räucherspeck<sup>20</sup>, Pommes frites und Salat

- 167 Grillteller** 21,50  
verschiedene Fleischsorten vom Grill, dazu Zwiebeln, Djuvec-Reis, Pommes frites und Salat

- 168 Schäfer-Hacksteak** 19,50  
(Rinder- & Schweinehack) gefüllt mit Schafskäse, dazu Zwiebeln, Djuvecreis, Pommes frites und Salat

- 169 „Lustiger Bosnjak“** 29,50  
Rumpsteak mit Käse<sup>1</sup> und Schinken<sup>1,2,3</sup> gefüllt, dazu eine Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat

- 170 Räuberspieß** 21,50  
Rind-, Schwein- und Hacksteak, Räucherspeck<sup>20</sup>, Zwiebeln und Paprika, dazu Djuvec-Reis, Pommes frites und Salat

- 171 Chimichuri-Spieß** 26,50  
saftige Fleischstücke vom Rind mit Speck<sup>20</sup>, Zwiebeln und Paprika gegrillt, dazu eine pikant-scharfe Chimichuri-Sauce, Kartoffelecken mit Sauerrahm und Salat

... mit uns gehen Sie gut durchs Leben!

**PODOLOGIE**  
medizinische Fußpflege

Senta  
Eckermann



E-Mail: [podologiesentaeckermann@gmail.com](mailto:podologiesentaeckermann@gmail.com)

- Behandlung von Diabetikern, Blutern und Rheumatikern
- Behandlung von gesunden Füßen durch vorbeugende Pflege
- Behandlung von Nagelpilz
- Behandlung von Warzen und Fußpilz nach Absprache mit dem Arzt
- Korrektur eingewachsener und deformierter Nägel • u.v.m.

## Internationale Gerichte

- 180 **Cowboy-Schnitzel** 19,50  
panierte Schweineschnitzel mit Spiegelei und  
Sauce Béarnaise, dazu Kartoffelecken mit Sauerrahm und Salat
- 181 **Paprikaschnitzel** 19,50  
paniertes Schweineschnitzel mit frischer Paprika,  
dazu Tomaten-Zwiebelsauce, Pommes frites und Salat
- 182 **Zwiebelschnitzel** 20,50  
paniertes Schweineschnitzel mit Pfefferrahmsauce,  
gerösteten Zwiebeln, dazu Kartoffelecken mit Sauerrahm und Salat
- 183 **Schweineschnitzel „Wiener Art“** 17,50  
paniertes Schweineschnitzel, dazu Pommes frites und Salat
- 184 **Champignonschnitzel** 19,50  
paniertes Schweineschnitzel mit Champignonrahmsauce,  
dazu Pommes frites und Salat
- 185 **Holzfäller-Schnitzel** 20,50  
paniertes Schweineschnitzel, mit gebratenen Champignons und  
Zwiebeln, dazu Pommes frites und Salat
- 186 **Cordon bleu - vom Schwein -** 20,50  
mit Schinken<sup>1,2,3</sup> und Käse<sup>1</sup> gefüllt,  
dazu Pommes frites und Salat
- 187 **Schweine-Medaillons „Berner Art“** 23,50  
3 Schweinemedallions mit Sauce Béarnaise,  
dazu Kroketten und Salat
- 188 **„Mellinghofer“ -Teller** 24,50  
3 Schweinemedallions vom Grill,  
mit Champignonrahmsauce und Käse<sup>1</sup> goldbraun überbacken,  
dazu Kroketten und Salat
- 189 **Scampi-Schnitzel „Christian“** 24,90  
paniertes Schweineschnitzel, dazu eine Knoblauch-Kräutersauce  
mit Scampis, Pommes frites und Salat

kompetent • zuverlässig • fair



**MALERBETRIEB  
TRAUTMANN**  
... dem traut man

Inhaber  
Frank Trautmann



[www.malerbetriebtrautmann.de](http://www.malerbetriebtrautmann.de)  
Flurstraße 60 • 46047 Oberhausen

0208 - 77 84 25 97 0178 - 9 23 98 56

## HANS CONRAD BESTATTUNGEN

Gravestraße 12 • 46047 Oberhausen  
Tel.: 0208-86 05 96  
[www.conrad-bestattungen.de](http://www.conrad-bestattungen.de)

Vermittler von Sterbegeldversicherungen  
bis 90 Jahre • ohne Gesundheitsprüfung



## *Ganz schön gepfeffert*

- |     |   |       |
|-----|---|-------|
| 148 | <b>Pfeffer-Rumpsteak</b> ca. 200 g  | 29,50 |
|     | dazu Pfefferrahmsauce, Pommes frites und Salat  |       |
| 149 | <b>Pfeffer-Filetsteak</b> ca. 200 g   | 34,50 |
|     | dazu Pfefferrahmsauce, Pommes frites und Salat  |       |
| 150 | <b>Pfeffer-Hacksteak</b> ca. 200 g  | 18,50 |
|     | dazu Pfefferrahmsauce, Pommes frites und Salat  |       |
| 151 | <b>Pfeffer-Putensteak</b> ca. 200 g   | 19,00 |
|     | dazu Pfefferrahmsauce, Pommes frites und Salat  |       |
| 152 | <b>Pfeffer-Medaillons</b> ca. 230 g   | 23,50 |
|     | 3 kleine Medaillons vom Schweinefilet, dazu Pfefferrahmsauce, Pommes frites und Salat |       |
| 153 | <b>Pfeffer-Schnitzel</b>  | 19,50 |
|     | paniertes Schweineschnitzel mit Pfefferrahmsauce, dazu Pommes frites und Salat        |       |

## *Geflügel*

- |     |  |       |
|-----|--|-------|
| 230 | <b>Putensteak „Sonja“</b>  | 19,50 |
|     | mit feiner Champignonrahmsauce, dazu Rösti und Salat   |       |
| 231 | <b>Putenschnitzel „Wiener Art“</b>   | 17,50 |
|     | dazu Kroketten und Salat   |       |
| 232 | <b>Putensteak „India“</b>  | 19,50 |
|     | mit Früchten in leichter Currysauce, dazu Butterreis und Salat   |       |
| 234 | <b>„Styrumer“ Steak</b>  | 21,50 |
|     | Putensteak gefüllt mit Schinken <sup>1,2,3</sup> und Käse <sup>1</sup> , dazu eine Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat |       |



Bitte beachten Sie auch  
unsere separate  
**Getränke- &  
Dessertkarte**



*Lam Falken*  
RESTAURANT

GETRÄNKE & DESSERTS

# Original argentinische Steaks

Unsere saftigen und zarten Steaks, die wir für Sie am Grill zubereiten, sind von Rindern, die auf saftigen Weiden Südamerikas gezüchtet werden. Bitte sagen Sie uns, wie wir Ihr Steak grillen dürfen:

Englisch: **blutig gegrillt** - Medium: **rosa gegrillt** - Well done: **ganz durchgegrillt**  
Wenn Sie keinen Wunsch äußern, wird Ihr Steak medium/rosa gegrillt.

92. Rumpsteak	200 g	25,00
93. Rumpsteak	300 g	33,00
94. Filetsteak	200 g	27,00
95. Filetsteak	300 g	38,00



## Beilagen

100 Ofenkartoffel mit Sauerrahm	6,50
101 Pommes frites	4,20
103 Blattspinat	5,00
104 Krokette	4,50
105 Djuvecreis	5,00
106 Butterreis	4,50
107 Champignons mit Zwiebeln	5,00
108 Erbsen & Möhren mit Sauce Hollandaise	5,00
109 Geröstete Zwiebeln	5,00
111 Bratkartoffeln mit Speck <sup>20</sup> und Zwiebeln	6,00
112 Kartoffelecken mit Sauerrahm	5,50
113 Brokkoli mit Sauce Hollandaise	6,00
114 Rösti	5,00
115 Beilagensalat	5,00

## Saucen & Butter

124 Paprikasauce	3,50
125 Pfefferrahmsauce	3,50
126 Sauce Béarnaise	3,50
127 Sauce Hollandaise	3,50
128 Knoblauchsauce „Provençale“	3,50
129 Champignonrahmsauce	3,50
130 Kräuterbutter	3,00
131 Sauerrahm	3,50

### MK-Bautenschutz

Martin Kmiecinski Maler- und Lackiermeister

- ✓ Treppenhauissanierung
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Wärmedämmung
- ✓ Wandanstriche
- ✓ Außenbereich
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Kreativtechniken
- ✓ Lackierungen
- ✓ Tapeten
- ✓ Putze



Bebelstrasse 266  
46049 Oberhausen

Tel.: 0208 - 30 70 554  
[www.mk-bautenschutz.de](http://www.mk-bautenschutz.de)

## Wir kümmern uns um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen!

LVM-Versicherungsagentur

**Christian Kuchenbuch**

Liricher Straße 138, 46049 Oberhausen  
Telefon 0208 806289  
info@kuchenbuch.lvm.de



## Mal was Besonderes

- 210 **Filetsteak „American“ ca. 200g** 35,00  
Rinderfilet, dazu Champignon-Zwiebelgemüse,  
ein Spiegelei, Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat
- 211 **„Zwiebelrostbraten“** 29,00  
Rumpsteak mit gerösteten Zwiebeln,  
Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat
- 212 **Steakteller** 33,00  
Putensteak, Rumpsteak und Filetsteak, dazu Sauce Béarnaise,  
frische Champignons, Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat
- 215 **Champignon-Medaillons** 24,50  
3 kleine Medaillons vom Schwein,  
dazu Champignonrahmsauce, Rösti und Salat
- 216 **Muckalica** 23,00  
geschnetztes Schweinefilet (scharf), mit gedünsteten  
Tomaten, Paprika und Zwiebeln, dazu Butterreis
- 217 **Black & White** 24,90  
gegrilltes Puten- und Rumpsteak, dazu Sauce Hollandaise,  
Pfefferrahmsauce, Pommes frites und Salat

## Fischgerichte

- 241 **Lachsfilet<sup>12</sup> „gegrillt“** 27,50  
dazu Provencale Sauce, Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat

## Platte für zwei Personen

- 200 **Gourmet Platte** 44,00  
4 Cevapcici, 2 Schweinefleischspieße, 2 Hacksteaks,  
2 kleine Schweineschnitzel, 2 kleine Rindersteaks,  
dazu Erbsen-Möhren, Djuvec-Reis, Pommes frites und Salat
- 201 **Steak Platte** 66,00  
Rinderfilet-, Rump- und Putensteak,  
dazu Sauce Bèarnaise, Champignons mit Zwiebelgemüse,  
Djuvecreis, Pommes frites und Salat

**Fällt ins Auge!** Werbung auf Speisekarten.



Hier könnte Ihre Werbung stehen.  
Info unter: B-Trend · B. Bergmann · RE · ☎ 0 23 61 - 30 669-22

**Dieter Kasperowski**  
Inh. Arndt Kasperowski  
Kraftfahrzeugmeister

- Kfz.-Reparaturen
- Meisterbetrieb der Kfz.-Innung
- Beseitigung von Unfallschäden

46047 Oberhausen  
Straßburger Str. 29  
Tel. (02 08) 86 55 93  
Fax (02 08) 86 55 73

[www.kasperowski-oberhausen.de](http://www.kasperowski-oberhausen.de)  
[info@kasperowski-oberhausen.de](mailto:info@kasperowski-oberhausen.de)



## *Für unsere Senioren und den kleinen Hunger*

- |           |  |              |
|-----------|--|--------------|
| <b>61</b> | <b>Medaillon-Teller</b><br>Schweinemedaillons mit Sauce Béarnaise, dazu Rösti und Salat                            | <b>18,50</b> |
| <b>62</b> | <b>Schweinemedaillons „Diana“</b><br>mit Champignons und Sauce Hollandaise überbacken,<br>dazu Kroketten und Salat | <b>19,50</b> |
| <b>63</b> | <b>Senioren-Steak</b> Rumpsteak (ca. 160g),<br>dazu eine Ofenkartoffel mit Sauerrahm und Salat                     | <b>24,00</b> |

- |           |   |              |
|-----------|---|--------------|
| <b>64</b> | <b>Putensteak „Hawaii“</b><br>mit Ananas, Schinken <sup>1,2,3</sup> und Käse <sup>1</sup> überbacken,<br>dazu Rösti und Salat | <b>19,50</b> |
|-----------|---|--------------|

- |           |  |              |
|-----------|--|--------------|
| <b>66</b> | <b>Penne „Veggie“</b> <br>in einer Tomaten-Zwiebelsauce mit frischer Paprika und Salat                               | <b>16,50</b> |
| <b>67</b> | <b>Penne „Schäfer“</b> <br>mit Spinat und Schafskäse in leichter Sahnesauce, dazu Salat                             | <b>16,50</b> |
| <b>68</b> | <b>Salat „Ruhrtal“</b> <br>frische Saisonsalate, mit unserem Hausdressing,<br>dazu eine Ofenkartoffel mit Sauerrahm | <b>15,50</b> |
| <b>69</b> | <b>Salat „Melanie“</b> dazu gegrillte Putenbruststreifen   | <b>17,00</b> |

- |           |  |              |
|-----------|--|--------------|
| <b>70</b> | <b>Salat „Sylt“</b><br>frische Saisonsalate mit unserem Hausdressing,<br>dazu frisch gegrillter Lachs und eine Ofenkartoffel mit Sauerrahm | <b>20,50</b> |
|-----------|--|--------------|

 = Vegetarisch

Liebe Gäste, sollten Sie von Allergien betroffen sein, melden Sie sich bitte.  
Unsere separate Allergikerkarte gibt Ihnen  
Auskunft über die in den Speisen enthaltenen allergenen Zutaten.

### **Legende**

1 mit Farbstoff  
2 mit Konservierungsstoff  
3 mit Antioxidationsmittel  
4 mit Geschmacksverstärker  
5 koffeinhaltig  
6 mit Süßungsmittel

7 geschwefelt  
8 mit Phosphat  
9 enthält eine Phenylalaninquelle  
10 chininhaltig  
11 Steinobst könnte Reststeine  
enthalten

12 In Fischfilets könnten Reste von Gräten enthalten sein  
20 Nitritpökelsalz  
35 Speisen nur zum sofortigen Verzehr

Sonstige Verbraucherhinweise sind beim Personal einzusehen.